

## 新型コロナウイルス感染症への対策（館内施設 営業変更等）について

お客様と従業員の安全と健康はハイアット リージェンシー 箱根 リゾート&スパにとって常に最優先事項です。新型コロナウイルス（COVID-19）の感染拡大防止ならびにお客様と従業員の安全と健康を考慮し、また神奈川県の実情により**2021年10月1日(金)**より当面の間、ホテル内施設を以下の通り営業時間短縮・サービス内容変更等の対応をさせていただきます。

### Precautionary Measures and Operational Changes in Response to COVID-19

As a part of measures in response to COVID-19 situation, **from Friday, October 1, 2021** until further notice, the operating hours for the following hotel facilities will be changed as follows. We apologize for any inconvenience and we appreciate continued support and understanding.

レストラン施設/Restaurants & Lounge		
<b>ダイニングルーム</b> <b>ウェスタンキューズ</b> Dining Room-Western Cuisine	<b>朝食メニュー/Breakfast</b>	お食事/Food : 7:30AM - 11:00AM (10:30AM L.O.)
		お飲み物/Drinks : 7:30AM - 11:00AM (10:30AM L.O.)
	<b>昼食/Lunch</b>	お食事/Food : 11:30AM - 2:30PM (2:00PM L.O.)
		お飲み物/Drinks : 11:30AM - 2:30PM (2:00PM L.O.)
	<b>夕食/Dinner</b>	お食事/Food : 5:00PM - 9:00PM (8:00PM L.O.)
		お飲み物/Drinks 5:00PM - 9:00PM (8:00PM L.O.)
<b>ダイニングルーム 鮨</b> Dining Room-Sushi	<b>夕食/Dinner</b>	お食事/Food : 5:00PM - 9:00PM (8:00PM L.O.)
		お飲み物/Drinks 5:00PM - 9:00PM (8:00PM L.O.)
<b>リビングルーム</b> Living Room	<b>お食事/Food</b>	11:30AM - 9:00PM (8:00PM L.O.)
	<b>お飲み物/Drinks</b>	11:00AM - 9:00PM (8:00PM L.O.)
	<b>モーニングリフレッシュメント</b> (コーヒー/紅茶/ジュース) Morning refreshment(coffee/tea/juice)	7:00AM - 10:00AM * 宿泊者限定 * In-house guest only
	<b>イブニングアペリティフアワー</b> Evening aperitif hour	4:00PM - 7:00PM * 宿泊者限定 * In-house guest only/
<b>ルームサービス</b> Room Service	<b>朝食メニュー/Breakfast</b>	7:30AM - 11:00AM
	<b>オールデイメニュー</b> All Day Dining Menu	11:00AM - 10:30PM (10:30PM L.O.)
※上記レストラン・ラウンジのご利用は <b>1組4名様以内又は同居家族に限り、酒類のご提供は11:00AM～8:00PM (8:00PM L.O.)</b> となります。 ※上記レストラン・ラウンジは、いずれも神奈川県「マスク飲食実施店」認証を取得しております。お客さまにおかれましては、お食事中も会話の際は必ずマスクを着用する「マスク飲食」にご協力をお願い申し上げます。 ・Alcoholic beverages will be served at our restaurants & lounge only between 11:00AM and 8:00PM (8:00PM L.O.) ・Usage of restaurants and lounge will be limited to groups of up to 4 guests or a family living together, until further notice. ・All of the above restaurants and lounge have acquired Kanagawa Prefecture "M・A・S・K Restaurant" certification. We would like to ask our customers to cooperate by always wearing a mask during meals and conversations.		

ホテル施設/ Hotel Facilities	
<b>温泉/ Onsen-Hot Spring</b>	6:00AM～12:00 midnight
<b>スパ IZUMI / Spa IZUMI</b>	9:00AM～9:00PM トリートメント最終終了時間 9:45PM /Last treatment must be finished by 9:45PM * 30分・60分・90分メニューのみ (※120分以上のメニューは休止) 30min., 60min. and 90min. menu only (Excludes menus longer than 120min.)
<b>IZUMI ギャラリー / IZUMI Gallery</b>	9:00AM～8:00PM